

2002 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 133

L.nr. 716 - 753 - Stavanger 15 september 2002

Nr 17

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - T are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 19, 21, 23, 24, 26, 31, 37, 38, 39, 43, 70, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 81, 82, 87, 103, 108, 120, 126, 207, 304, 307, 456, 466, 479, 483, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): M, O, Q.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

716. * SJØKARTVERKET - Rekonstruksjon av sjøkart Nr. 1.

717. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 23.

718. * Hordaland. Fedjefjorden. Jernstenger (Iron Perches).

Kart (*Chart*): 23, 120.

719. * Hordaland. Holsnøy. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines).

Kart (*Chart*): 120.

720. * Hordaland. Fedjefjorden.. Jernstenger (Iron Perches).

Kart (*Chart*): 24.

721. * Hordaland. Fedjefjorden. Jernstenger (Iron Perches).

Kart (*Charts*): 483, 24, 120.

722. * Hordaland. Fedjefjorden. Mikkelsbåen. Strandet vrak.

Kart (*Charts*): 26, 479.

723. * Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Nærøysundet. Undervanns rørledning.

Kart (*Charts*): 31, 126, 456.

724. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Syd av Eidsbukta. Valderøy. Grunner. (*Shoal Depths*).

Kart (Chart): 37

725. * Sør – Trøndelag. Dromnessundet. Havbruk. (*Marine Farms*).

Kart (Charts): 38, 39, 43.

726. * Sør – Trøndelag. Trondheimsfjorden. Breidvik. Molo etablert.

727. * Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Røysaneset. Molo etablert.

728. * Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Mølenbukta. Molo etablert.

Kart (Chart): 70.

729. * Lofoten. Røst. Svinøy. Lanterner etablert. Lysbøye utgår.

Kart (Charts): 71, 72.

730. * Lofoten. Lofotodden. N av Sørholmen. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 72.

731. * Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden lykt utgår.

732. * Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden lykt. Ny posisjon. Omskjermet. Ny karakter. Indirekte belysning.

Kart (Chart): 73.

733. * (T). Lofoten. Hopen. Utdyping av innseilingslei. Stor stein. Rød flytestake.

734. * (T). Lofoten. Hopen- Kalle. Undervanns kabel utlagt. Ankring forbudt.

Kart (Chart): 77.

735. * (P). Sør-Troms. Tjeldsundet. Kobbsteingrunnen lykt. Endret karakter og farge.

Kart (Chart): 87, 466.

736. * Nord-Troms. Trømsøysundet. Breivika N. Rød stake etablert.

Kart (Charts): 75, 76.

737. * Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Flytestake ut. Jernstang inn.

738. * Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Jernstang utgår.

Kart (Charts): 81, 82.

739. * Vesterålen. Andenes. Jernstenger. Indirekte belysning (IB) etablert.

Kart (Chart): 103.

740. * Vest-Finnmark. Gjesvær. Avløysningen. W-Kardinal stake etablert.

Kart (Chart): 108.

741. * Øst-Finnmark. Oksefjorden. Vrak.

NORDSJØEN

742. Britisk kontinentalsokkel. Galley Oilfield SE. Hefte. Undervanns rørledning.

743. Nederlandsk kontinentalsokkel. Produksjonsplattform.

744. (P). Dansk kontinentalsokkel. Jylland W-kyst (Oksbøl SW.) –Horns Rev (Vindmøllepark). Legging av undervanns kabel.

ØSTERSJØEN

745. Polen. Zatoka Gdanska. NNW av Segna. Vrak.

746. Polen. NE av Sitlo. Vrak.

747. Polen. Zatoka Pomorska. Lake Dabie. Påler.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

748. * (T). Møre og Romsdal.. Kjøholmsundet. Grunnboringer
 749. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein.
 Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises*).
 750. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Seismic Surveys*).
 751. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).
 752. IMO-publikasjonen »Ships' Routeing«. Endringer.
 753. * Siste trykningsdato for norske sjøkart/Latest printing date of Norwegian Charts.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

716. * SJØKARTVERKET - Rekonstruksjon av sjøkart Nr. 1.

Hovedkartserien:

Oslofjorden - Færder - Hvaler - Fulehuk

Sjøkart nr 1 er nå rekonstruert og utgitt på ny.

Dette kartet erstatter gammelt sjøkart nr. 1 fra 1992.

Kartet er merket som følger:

Trykt 08/02. Rettet til og med Efs 14/02.

Kartets begrensninger er:

NE hjørne: 58° 13' 24" N, 11° 28' 42" E

SW hjørne: 58° 53' 48" N, 10° 31' 00" E

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden 1972 – 1987.

Målestokken er 1:50 000.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av kart 1 utgis også som Elektroniske kartceller (ENC).

Datum:

Kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning. (Redaksjon, Stavanger 10. september 2002).

*** CHART. NO. 1 - RECONSTRUCTION.**

Norwegian Hydrographic Service has reconstructed chart No. 1:

Main Chart Series:

Oslofjorden - Færder - Hvaler - Fulehuk

Limits:

NE corner: 58° 13' 24" N, 11° 28' 42" E

SW corner: 58° 53' 48" N, 10° 31' 00" E

Printed 8/02. Corrected to Efs 14/02.

WGS Datum.

The chart is obtainable from our sales agents.

717. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
4	Oslo-Rødtangen-Drammen	8/02	16/02
48	Gjæslingen - Dolmsundet	8/02	14/02
54	Fra Vega og Mudvær til Bremsteinen og Skjærvær	8/02	16/02
65	Fra Saltfjorden til Bodø og Landegode	8/02	16/02
66	Fra Landegode til Kjærringø og Leines	8/02	16/02
86	Ytre Kvaløya	8/02	16/02
99	Fra Kvalsund og Revsbotn til Bustadsund	8/02	16/02
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	8/02	16/02
252	Indre Sognefjorden	8/02	16/02
473	Langesund-Herøya	8/02	16/02

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2002).

NORSKE FARVANN

(*Norwegian Waters*)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 23.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.

718. * Hordaland. Fedjefjorden. Jernstenger (Iron Perches).

Påfør en jernstang i hver av de etterfølgende posisjoner:

(*Insert an iron perch in each of the following positions*) (ED50):

- a) 60° 48' 44" N, 04° 48' 21" E, **S Husøy**
- b) 60° 48' 50" N, 04° 48' 20" E, **S Kårøy**
- c) 60° 48' 02" N, 04° 51' 35" E, **NV Øksnes**
- d) 60° 48' 03" N, 04° 51' 15" E, **Ø Øyholmen**
- e) 60° 48' 13" N, 04° 51' 38" E, **N Øksnesvågen**

Kart (Chart): 23. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M. (Redaksjon, Stavanger 2002).

Kart (Chart): 23, 120.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.**719. * Hordaland. Holsnøy. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines).**

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions) (ED 50):

1)	Vardneset
a)	60° 34' 11" N, 05° 02' 20" E
b)	60° 33' 56" N, 05° 02' 20" E
c)	60° 33' 48" N, 05° 02' 12" E
2)	Mjøleviki
a)	60° 34' 10" N, 05° 02' 22" E
b)	60° 34' 05" N, 05° 02' 27" E
c)	60° 34' 03" N, 05° 02' 38" E
d)	60° 34' 07" N, 05° 02' 48" E
3)	Vikebø
a)	60° 33' 48" N, 05° 03' 08" E
b)	60° 33' 53" N, 05° 02' 52" E
c)	60° 33' 55" N, 05° 02' 46" E
e)	60° 33' 55" N, 05° 02' 34" E, ut i sjøen (<i>out into the sea</i>)..
4)	Ypso
a)	60° 33' 17" N, 05° 01' 49" E
b)	60° 33' 18" N, 05° 01' 49" E
c)	60° 33' 18" N, 05° 01' 19" E
d)	60° 33' 19" N, 05° 00' 49" E
e)	60° 33' 18" N, 05° 00' 46" E
5)	Sætre
a)	60° 35' 37" N, 04° 59' 32" E
b)	60° 35' 29" N, 04° 59' 48" E
6)	Sætre
a)	60° 35' 37" N, 04° 59' 34" E
b)	60° 35' 26" N, 04° 59' 36" E, ut i sjøen (<i>out into the sea</i>).

Kart (Charts): 23, 120. Båtsportkart (Small Craft Charts): M-778. (Kilde 5167). (Meland kommune, Frekhaug 27. august 2002).

Kart (Chart): 120.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.**720. * Hordaland. Fedjefjorden.. Jernstenger (Iron Perches).**

Påfør en jernstang i hver av de etterfølgende posisjoner:

(Insert an iron perch in each of the following positions) (ED50):

a)	60° 48' 43" N, 04° 48' 24" E.	S Husøy
b)	60° 48' 49" N, 04° 48' 23" E.	S Kårøy
c)	60° 48' 02" N, 04° 51' 36" E.	NV Øksnes
d)	60° 48' 02" N, 04° 51' 16" E.	Ø Øyholmen
e)	60° 48' 12" N, 04° 51' 39" E.	N Øksnesvågen

Kart (Chart) : 120. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M. (Redaksjon, Stavanger 2002).

Kart (Chart): 24.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.

721. * Hordaland. Fedjefjorden. Jernstenger (Iron Perches).

Påfør en jernstang i hver av de etterfølgende posisjoner:

(Insert an iron perch in each of the following positions) (ED50):

- | | | |
|----|-------------------------------|----------------------|
| a) | 60° 48' 43" N, 04° 48' 25" E, | S Husøy |
| b) | 60° 48' 49" N, 04° 48' 24" E, | S Kårøy |
| c) | 60° 48' 02" N, 04° 51' 39" E, | NV Øksnes |
| d) | 60° 48' 03" N, 04° 51' 19" E, | Ø Øyholmen |
| e) | 60° 48' 12" N, 04° 51' 41" E, | N Øksnesvågen |
| f) | 60° 46' 32" N, 04° 52' 27" E, | N Dyrnes |
| g) | 60° 46' 34" N, 04° 52' 21" E, | Bukkholmsd |

Kart (Chart): 24. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M. (Redaksjon, Stavanger 2002).

Kart (Charts): 483, 24, 120.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.

722. * Hordaland. Fedjefjorden. Mikkelsbåen. Strandet vrak.

Påfør et strandet vrak i posisjon: 60° 49' 15" N, 04° 44' 55" E (ED 50).

Kart: 483, 24, 120. Båtsportkart: M-782. (Kilde 5132). (redaksjonen, Stavanger 3. september 2002).

*** Hordaland. Fedjefjorden. Mikkelsbåen. Wreck.**

Insert a wreck, showing part of hull, in position: 60° 49' 15" N, 04° 44' 55" E (ED 50).

Charts: 483, 24, 120. Small Craft Chart: M-782.

Kart (Charts): 26, 479.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) O.

723. * Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Nærøysundet. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 61° 37' 36" N, 04° 57' 37" E (ED50)

i retning 144° - 85m, derfra 177° - 756m ut i sjøen.

Kart: 26, 479. Båtsportkart: O-796. (Kilde 5148). (Redaksjonen, Stavanger 4. september 2002).

*** Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Nærøysundet. Submarine Pipeline.**

Insert a submarine pipeline from position 61° 37' 36" N, 04° 57' 37" E (ED50)

in direction 144° - 85m, thence 177° - 756m out into the sea.

Charts: 26, 479. Small Craft Chart: O-796.

Kart (Charts): 31, 126, 456.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) Q.

724. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Syd av Eidsbukta. Valderøy. Grunner. (Shoal Depths).Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner: (*Insert shoal depths in the following positions*):

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position) (ED50):	Sted (Place):
a)	12m (13m utgår (out))	62° 29' 41" N, 06° 13' 10" E	Ellingsøyfjorden
b)	13m (14m utgår (out))	62° 30' 24" N, 06° 08' 49" E	Valderøy
c)	16m (17m ut (out))	62° 27' 54" N, 06° 08' 25" E	Ålesund , Aspevågen
d)	11m (12m utgår (out))	62° 27' 53" N, 06° 09' 33" E	Ålesund , Aspevågen
e)	23m (29m utgår (out))	62° 26' 58" N, 06° 09' 00" E	Heissafjorden

Kart (Charts): 31, 126, 456. Båtsportkart:Q-814.(Kilde 5137). (Redaksjonen, Stavanger 3.september 2002).

Kart (Chart): 37**725. * Sør – Trøndelag. Dromnessundet. Havbruk. (Marine Farms).**

Havbruk i følgende posisjoner utgår:

(*Delete marine farms in following positions*) (ED50):

- 1) 63° 22' 20" N, 08° 39' 25" E
- 2) 63° 22' 02" N, 08° 39' 52" E
- 3) 63° 22' 22" N, 08° 40' 44" E
- 4) 63° 21' 08" N, 08° 41' 36" E

Kart (Chart): 37. (Kilde 4977). (Redaksjonen, Stavanger 29. august 2002).

Kart (Charts): 38, 39, 43.**726. * Sør – Trøndelag. Trondheimsfjorden. Breidvik. Molo etablert.**

a) Påfør en molo fra posisjon 63° 37' 35" N, 09° 44' 32" E (ED50) i retning 88° - 90m, derfra 359° 77m ut i sjøen.

b) Påfør en molo fra posisjon 63° 37' 39" N, 09° 44' 37" E i retning 20m ut i sjøen.

Kart: 38, 39, 43. (Kilde 4977). (Redaksjonen, Stavanger 2 september 2002).

*** Sør – Trøndelag. Trondheimsfjorden. Breidvik. Mole.**a) *Insert a mole from position 63° 37' 35" N, 09° 44' 32" E (ED50) in direction 88° - 90m, thence 359° 77m out into the sea.*b) *Insert a mole from position 63° 37' 39" N, 09° 44' 37" E in direction 20m out into the sea.*

Charts:38, 39, 43.

727. * Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Røysaneset. Molo etablert.

Påfør en molo fra posisjon 63° 37' 14" N, 09° 36' 12" E (ED50) i retning 360° - 55m, derfra 067° - 70m ut i sjøen.

Kart: 39, 43. (Kilde 4977). (Redaksjonen, Stavanger 2 september 2002).

*** Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Røysaneset. Mole.**

Insert a mole in position 63° 37' 14" N, 09° 36' 12" E (ED50) in direction 360° - 55m, thence 067° - 70m out into the sea.

Charts: 39, 43.

728. * Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Mølenbukta. Molo etablert.

Påfør en molo fra posisjon 63° 37' 20" N, 09° 38' 52" E (ED50) i retning 80° - 55m, derfra 122° - 20m ut i sjøen.

Kart: 39, 43. (Kilde 4977). (Redaksjonen, Stavanger 2 september 2002).

*** Sør – Trøndelag. Trondheimsleia. Mølenbukta. Mole.**

Insert a mole from position 63° 37' 20" N, 09° 38' 52" E (ED50) in direction 80° - 55m, thence 122° - 20m out into the sea.

Charts: 39, 43.

Kart (Chart): 70.**729. * Lofoten. Røst. Svinøy. Lanterner etablert. Lysbøye utgår.**

a) Påfør to nye lanterner som følger:

Fl. nr:	Navn:	Karakter:	Posisjon: (ED 50)
771100	Brødrene	QR	67° 29' 58" N, 12° 03' 23" E
771101	Svinøy Vest	QG	67° 29' 55" N, 12° 03' 29" E

b) Lysbøye i posisjon: 67° 30' 05" N, 12° 03' 31" E (ED 50) utgår.

Kart: 70. (Kilde 5158). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 31. juli 2002).

*** Lofoten. Røst. Svinøy. Lights. Lightbuoy.**

a) Insert lights as follows:

L-list:	Name:	Character:	Position (ED 50):
771100	Brødrene	QR	67° 29' 58" N, 12° 03' 23" E
771101	Svinøy Vest	QG	67° 29' 55" N, 12° 03' 29" E

b) Delete lightbuoy in position: 67° 30' 05" N, 12° 03' 31" E (ED 50).

Chart: 70.

Kart (Charts): 71, 72.**730. * Lofoten. Lofotodden. N av Sørholmen. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang i posisjon: 67° 50' 19" N, 12° 47' 14" E (ED50).

Kart: 71, 72. (Kilde 5144). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 27 august 2002).

*** Lofoten. Lofotodden. N of Sørholmen. Iron Perch.**

Insert an iron perch in position: 67° 50' 19" N, 12° 47' 14" E (ED50).

Charts: 71, 72.

Kart (Chart): 72.**731.* Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden lykt utgår.**

Posisjon: 68° 01' 46" N, 13° 14' 22" E (ED50), **Skjelfjorden** lykt (Fl(3) WRG 12s).

Lykten i ovennevnte posisjon utgår av kartet. Lykten er flyttet lengre inn i fjorden (se neste melding)

Kart: 72. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 12. juli 2002).

*** Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden Light.**

*Position: 68° 01' 46" N, 13° 14' 22" E (ED50), **Skjelfjorden light** (Fl(3) WRG 12s).*

Delete the light in above position. The light is moved to a new position (see next notice).

Chart: 72.

732. * Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden lykt. Ny posisjon. Omskjermet. Ny karakter. Indirekte belysning.

Tidligere Efs 13/568/02 utgår.

Påfør i posisjon: 68° 02' 32" N, 13° 15' 02" E (ED50), **Skjelfjorden** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | W | 359.5° - 003° |
| 2) | R | 003° - 014° |
| 3) | G | 014° - 132° |
| 4) | R | 132° -172° |
| 5) | G | 306.5° - 359.5° |

Karakter: **Oc (2) 10 s** + IB

Lyshøyde: 7m

Kart: 72. Fyrlista 2002 nr. 761600. (Kilde 5151). (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 12. juli 2002).

*** Lofoten. Skjelfjorden. Skjelfjorden Light. New Position. New Character. Floodlight.**

Delete former 13/568/02.

*Insert in position: 68° 02' 32" N, 13° 15' 02" E (ED50). **Skjelfjorden light***

Sectors are as follows:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | W | 359.5° - 003° |
| 2) | R | 003° - 014° |
| 3) | G | 014° - 132° |
| 4) | R | 132° -172° |
| 5) | G | 306.5° - 359.5° |

*Character: **Oc (2) 10 s** + Floodlight (Illuminated).*

Height: 7m

Chart: 72. Norw. List of Lights 2002 No. 761600.

Kart (Chart): 73.**733. * (T). Lofoten. Hopen. Utdyping av innseilingslei. Stor stein. Rød flytestake.**

Se tidligere Efs 13/588/02

Posisjon: 68° 11.568' N, 14° 20.703' E (WGS 84).

I Hopen foregår det utdypingsarbeid. I nordvestre del av indre renne ligger det stor stein inn mot leia, som ikke vil bli fjernet før i 2003. Steinene er merket med en rød flytestake i ovennevnte posisjon.

Fartøy som skal ferdes i området bes vise aktsomhet.

Kart: 73. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 5. september 2002)

734. * (T). Lofoten. Hopen- Kalle. Undervanns kabel utlagt. Ankring forbudt.

Tidsrom: Fram til 31. desember 2003.

En undervanns kabel (lavspent) er midlertidig lagt i sundet mellom Hopen og Kalle mellom følgende posisjoner (NGO48):

a) 68° 11.62' N, 14° 21.40' E, landtak **Hopen**

b) 68° 11.58' N, 14° 21.05' E, landtak **Kalle**.

Merknad: Anlegget er merket på begge sider av sundet med skilt med følgende tekst.

Livsfarlig kabel

Ankring forbudt.

Kart: 73. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 5. september 2002).

*** (T). Lofoten. Hopen- Kalle. Submarine Cable. Anchoring prohibited.**

Time: Until 31. December 2003.

A submarine cable is temporarily laid between following position (NGO48):

*a) 68° 11.62' N, 14° 21.40' E, land **Hopen***

*b) 68° 11.58' N, 14° 21.05' E, land **Kalle**.*

Anchoring prohibited in the area.

Chart: 73.

Kart (Chart): 77.

735. * (P). Sør-Troms. Tjeldsundet. Kobbsteingrunnen lykt. Endret karakter og farge.

Tidsrom: Uke 38/02.

Posisjon: 68° 34' 23" N, 16° 31' 45" E (ED 50), **Kobbsteingrunnen lykt**.

Lykten vil i nevnte tidsrom bli omskjemet fra grønn til rød farge med karakter Iso 2s.

Kart: 77. Fyrlista 2002 nr. 825800. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 3. september 2002).

*** (P). Sør-Troms. Tjeldsundet. Kobbsteingrunnen Light.**

Time: Week 38/02.

*Position: 68° 34' 23" N, 16° 31' 45" E (ED 50), **Kobbsteingrunnen light**.*

The colour and the character of the light in above position will be amended from green to red and character Iso 2s.

Chart: 77. Norw. List of Lights 2002 No. 825800.

Kart (Chart): 87, 466.

736. * Nord-Troms. Trømsøysundet. Breivika N. Rød stake eteblert.

Posisjon: 69° 40.847' N, 19° 00'.070' E (WGS 84).

(69° 40' 50.7" N, 19° 00' 09.7" E (ED50)).

Påfør en rød stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 466, 87. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 29. august 2002).

*** Nord-Troms. Trømsøysundet. Breivika N. Red Spar buoy.**

Position: 69° 40.847' N, 19° 00'.070' E (WGS 84).

(69° 40' 50.7" N, 19° 00' 09.7" E (ED50)).

Insert a red spar buoy in above position.

Chart: 466, 87.

Kart (Charts): 75, 76.**737. * Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Flytestake ut. Jernstang inn.**

Posisjon: 68° 34' 10" N, 14° 55' 32" E (NGO)

Rød flytestake i ovennevnte posisjon erstattes med **jernstang med rødt toppmerke** i samme posisjon.

Kart: 75, 76, (også spesial). (Kilde 5175). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 5. september 2002).

*** Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Spar Buoy. Iron Perch.**

Position: 68° 34' 10" N, 14° 55' 32" E (NGO)

Substitute **iron perch with red topmark** for red spar buoy in above position.

Charts: 75, 76, (also spesial).

738. * Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Jernstang utgår.

Posisjon: 68° 34' 02" N, 14° 55' 50" E (NGO)

Jernstang i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: 75, 76, (også spesial). (Kilde 5176). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 5. september 2002).

*** Vesterålen. Stokmarknes. Børøy. Iron Perch.**

Position: 68° 34' 02" N, 14° 55' 50" E (NGO)

Delete iron perch in above position.

Charts: 75, 76, (also spesial).

Kart (Charts): 81, 82.**739. * Vesterålen. Andenes. Jernstenger. Indirekte belysning (IB) etablert.**

1) Påfør nye jernstenger i følgende posisjoner:

Kart 81 (NGO)**Kart 82 (ED 50)**

a) 69° 19' 35" N, 16° 07' 38" E 69° 19' 34" N, 16° 07' 21" E

b) 69° 19' 32" N, 16° 07' 39" E 69° 19' 31" N, 16° 07' 20" E

(Kart 81 - spesial) Andenes havn (NGO)

a) 69° 19' 35" N, 16° 07' 42" E

b) 69° 19' 32" N, 16° 07' 41" E

2) Påfør en indirekte belysning (IB) i posisjon:

69° 19' 36" N, 16° 08' 54" E (NGO)

69° 19' 35" N, 16° 08' 34" E (ED 50)

Kart: 81 (også spesial (**Andenes havn**)), 82. (Kilde 5158). Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg, 26. juli 2002).

*** Vesterålen. Andenes. Iron Perches. Floodligh (Illuminated).**

1) Insert iron perches in following positions:

Chart 81 (NGO)**Chart 82 (ED 50)**

a) 69° 19' 35" N, 16° 07' 38" E 69° 19' 34" N, 16° 07' 21" E

b) 69° 19' 32" N, 16° 07' 39" E 69° 19' 31" N, 16° 07' 20" E

Chart 81 - (spesial Andenes havn) (NGO)

a) 69° 19' 35" N, 16° 07' 42" E

b) 69° 19' 32" N, 16° 07' 41" E

2) Insert floodlight (illuminated) in position:

69° 19' 36" N, 16° 08' 54" E (NGO)

69° 19' 35" N, 16° 08' 34" E (ED 50)

Charts: 81 (also spesial (**Andenes havn**)), 82.

Kart (Chart): 103.**740. * Vest-Finnmark. Gjesvær. Avløysningen. W-Kardinal stake etablert.**

Posisjon: 71° 06.351' N, 25° 22.447' E (WGS 84).

(71° 06' 20" N, 25° 22' 58" E (NGO)).

Påfør en **W-Kardinal** stake (**YBY**) i ovennevnte posisjon.

Kart: 103. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 29. august 2002).

*** Vest-Finnmark. Gjesvær. Avløysningen. W-Cardinal Spar buoy.**

Position: 71° 06.351' N, 25° 22.447' E (WGS 84).

(71° 06' 20" N, 25° 22' 58" E (NGO)).

*Insert a **W-Cardinal** spar buoy (**YBY**) in above position.*

Chart: 103.

Kart (Chart): 108.**741. * Øst-Finnmark. Oksefjorden. Vrak.**

Posisjon: ca. 71° 02' N, 27° 29' E (ED50).

Et fiskefartøy er sunket i ovennevnte posisjon.

Kart: 108. Kilde 5152. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 2. september 2002).

*** Øst-Finnmark. Oksefjorden. Wreck.**

Position: 71° 02' N, 27° 29' E (ED50).

Insert a wreck in above position.

Chart: 108.

NORDSJØEN

(North Sea)

742. Britisk kontinentalsokkel. Galley Oilfield SE. Hefte. Undervanns rørledning.

Posisjoner:

1)	58° 15.76' N., 00° 31.62' E.
2)	58° 16.75' N., 00° 29.56' E.
3)	58° 17.08' N., 00° 28.07' E.

a) Påfør et hefte (*Well*), minste dybde 143m, i posisjon 1).

b) Påfør en undervanns rørledning (*Water*) mellom ovennevnte posisjoner.

Kart: 559. BA 291. (N.t.M. 3819, Taunton 2002).

743. Nederlandsk kontinentalsokkel. Produksjonsplattform.

Posisjon: ca. 52° 58.98' N, 03° 29.82' E.

Produksjonsplattform "**P 2-NE**" utgår av kartene.

Kart: Nederl.: 1014(INT 1043), 1035(INT 1046), 1505(INT 1420), 1970, 2322(INT 1415). (BaZ 36/445, Den Haag 2002).

744. (P). Dansk kontinentalsokkel. Jylland W-kyst (Oksbøl SW.) –Horns Rev (Vindmøllepark). Legging av undervanns kabel.

Tidsrom: Medio September 2002.

I nevnte tidsrom vil det bli utlagt og nedgravd en undervanns kabel (sterkstrøm) mellom følgende posisjoner:

1)	55° 32,25' N. 8° 09,20' E., land, Oksbøl SW.
2)	55° 31,22' N. 8° 09,00' E.
3)	55° 31,04' N. 8° 08,79' E.
4)	55° 30,86' N. 8° 08,36' E.
5)	55° 30,76' N. 8° 07,89' E.
6)	55° 30,60' N. 8° 05,20' E.
7)	55° 30,37' N. 8° 00,03' E.
8)	55° 30,31' N. 7° 59,36' E.
9)	55° 30,14' N. 7° 58,69' E.
10)	55° 29,76' N. 7° 57,69' E.
11)	55° 29,69' N. 7° 57,36' E.
12)	55° 29,65' N. 7° 56,88' E.
13)	55° 29,64' N. 7° 56,30' E.
14)	55° 29,75' N. 7° 55,39' E.
15)	55° 30,54' N. 7° 52,50' E., transformatorplattform (Mo(U)15s).

Kabelen legges av fartøyet "Henry P. Lading" (XPLA) (tlf. 20 13 79 66) med assistanse av taubåter. Kabelen graves ned av fartøyet "Signal"(FTJ3997). Fartøyene ligger i posisjon med varpankere som strekkes inntil 800 m fra fartøyene. Dykkere anvendes. Vaktfartøyet "Telco Dover" (A8AD4) vil være i området og kan kontaktes på VHF kanal. 16. Skipsfarten anmodes om å vise hensyn og passere arbeidsstedet med forsiktighet og nedsatt fart.

Kart: Dansk 61, 94 (INT 1411) og 93 (INT 1044). (E.f.S. 34/814, København 2002).

ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

745. Polen. Zatoka Gdanska. NNW av Segna. Vrak.

Posisjon: 54° 20' 47" N, 19° 05' 29" E

Påfør et synlig vrak i ovennevnte posisjon.

Kart: Pol 71, 3022. (WZ 33/497, Gdynia 2002).

746. Polen. NE av Sitlo. Vrak.

Posisjoner:

1)	54° 48' 05" N, 17° 45' 16" E
2)	54° 49' 12" N, 17° 52' 10" E
3)	54° 47' 50" N, 17° 44' 11" E
4)	54° 49' 56" N, 18° 01' 40" E

a) Vrak i posisjon 1) utgår.

b) Endre synlig vrak i posisjon 2) til farlig vrak.

c) Påfør farlig vrak, dybde over vraket 0,1m, i posisjon 3).

d) Påfør synlig vrak "2 Wk" i posisjon 4).

Kart: Pol 152 (INT 1292). (WZ 34/507, Gdynia 2002).

747. Polen. Zatoka Pomorska. Lake Dabie. Påler.

Posisjoner: 1) 53° 26' 54.5" N, 14° 36' 07.7" E
 2) 53° 26' 54.9" N, 14° 36' 13.0" E

I ovennevnte posisjoner er det plassert påler under vannflaten som er synlig ved lavvann.
 Kart: Pol 152 (INT 1292). (WZ 34/507, Gdynia 2002).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER*(Miscellaneous)***748. * (T). Møre og Romsdal.. Kjeholmsundet. Grunnboringer**

Det vil i uke 38 -39/02 bli foretatt akustiske målinger i ca. posisjon:
 62° 30.3' N, 06° 08.75' E.

Vaktbåt M/B" Frøy" vil være i området og kan kontaktes på mobiltlf.: 97 98 29 60.

Alle fartøyer som passerer må navigere med forsiktighet.

Kart: 31. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 10. september 2002).

749. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2002).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

750. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip:	Slepekabel, lengde:	Innenfor område:	Tidsperiode (Varighet)	Kart:
M/V "Geco Angler" /LAIX5 og M/V "Western Inlet"/HO5450	1 x 6000m	59° 12' N, 02° 40' E 59° 12' N, 02° 24' E 59° 18' N, 02° 24' E 59° 18' N, 02° 40' E	(Til 30 oktober 2002).	307, 559.
M/V "Geco Topaz"/3FYH3	6 x 4000m	59° 05' N, 02° 20' E 59° 20' N, 02° 35' E	(Til ca 21 sept. 2002).	307, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. Fartøyene kan kontaktes over VHF kanal 16. (*Wide berth requested*). (Redaksjonen, Stavanger 2002).

751. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
Bideford Dolphin	61° 16' 34" N, 02° 07' 13" E	25/6-02
Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	1/6-01
Borgland Dolphin	61° 05' 48" N, 02° 11' 34" E	13/5-02
Borgny Dolphin	Belfast	2/6-02
Borgsten Dolphin	Invergordon	12/6-02
Byford Dolphin	Invergordon	5/6-02
BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
Buchan Alpha	57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E	9/9-99
Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
Crystal Ocean	Blyth, UK	7/12-01
Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
Deepsea Bergen	CCB, Ågotnes	19/7-02
Deepsea Delta	61° 05' 07" N, 03° 31' 01" E	21/7-02
Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
Deepsea Trym	61° 07' 26" N, 02° 14' 39" E	6/9-02
Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00

*

	Ensco 101	56° 04.7' N, 04° 13.8' E	24/4-01
	Ensco 70	56° 07.8' N, 04° 24.6' E	28/8-01
	Ensco 71	55° 32.3' N, 05° 01.9 E	24/6-02
	Ensco 72	54° 00.7' N, 03° 46.2' W	25/12-01
	Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
	Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
	Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Galaxy 1	Peterhead	1/6-01
	Galaxy III	57° 57' 27" N, 01° 50' 43" E	9/11
	Glas Dowl	54° 59.1' N, 01° 26.8 E	13/7-99
	Global Producer 3	59° 33' 43" N 01° 39' 23" E	14/10-01
	Global Santa Fe Magellan	56° 58' 00" N, 01° 52' 00" E	8/4-02
	Global Santa Fe 140	57° 10' 08" N, 01° 26' 13" E	16/7-02
	Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01
	Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
	Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
	Glomar Arctic III	59° 25' 58" N, 01° 40' 53" E	5/6-02
	Glomar Arctic IV	60° 55' 36" N, 00° 49' 24" E	20/8-02
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Hutton TLP	Raunes, Vatsfjord	7/7-02
*	JW McLean	57° 13' 52" N, 00° 38' 13" E	2/9-02
	Jack Bates	55° 55' 20" N, 09° 39' 08" W	27/7-02
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	Kan Tan IV	Invergordon	29/4-99
	Kerr Mcgee Global Producer 3	59° 33' 43" N, 01° 39' 23" E	14/10-01
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	2/10-00
*	Maersk Endurer	55° 28' 39" N, 05° 06' 27" E	8/9-02
	Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
	Maersk Exerter	55° 38.42' N. 04° 53.05' E.	13/12-01
	Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
	Maersk Gallant	56° 41' 50" N, 02° 20' 18" E	6/5-02
	Maersk Giant	56° 33' 55" N, 03° 12' 15" E	28/9-01
	Maersk Guardian	56° 10' 44" N, 04° 10' 47" E	18/5-02
	Maersk Jutlander	60 52' 36" N, 03° 29' 40" E	11/6-02
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Noble Kolskaya	55° 28,64' N, 05° 06.44' E	28/8-01
	Noble Byron Welliver	55° 33.5' N, 05° 08.2' E	29/5-02
	Noble George Sauvageau	56° 29' 00" N, 04° 54' 48" E	11/1-00
	Noble Julie Robertson	53° 55' 31" N, 00° 37' 37" E	26/7-02
	Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sektor	5/9/00
	Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
	Noble Ronald Hoop	ACP Petroland L4-PN	12/9-00
	Noble Ton Van Langeveld	59° 19' 01" N, 01° 33' 18" E	21/8-02
	Nordic Apollo	57° 00' 44" N, 01° 18' 40" E	15/10-01

	North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	9/4-97
	Northern Producer	58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E	17/11-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Ocean Guardian	61° 36' 29" N, 01° 32' 55" E	8/7-02
	Ocean Nomad	Invergordon	7/8-02
	Ocean Princess	57° 59' 01" N, 00° 09' 44" E	24/4-02
	Paul B. Loyd Jr	60° 18' 39" N, 04° 20' 16" W	24/8-02
*	Petrobaltic	55° 24' 42" N, 17° 46' 06" E	10/9-02
	Petrojarl 1	58°30' 06" N, 01° 39' 54" E	17/1-02
	Petrolia	Invergordon	9/12-01
	Petrojarl Foinaven	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	8/11-96
*	Polar Pioneer	60° 47' 59" N, 03° 26' 58" E	7/7-02
	Polycastle	Ølensvåg	25/9-96
	Polyconcord	Hanøytangen	25/10-01
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Polymariner	Ølensvåg	7/9-95
	Pride North Sea	Tunisia	29/6-02
	Ramform Banff	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	Regalia	60° 20' 36" N, 04° 12' 18" W	7/5-02
	Rigmar 301	56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E	24/6-02
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
*	Rowan Gorilla VII	Dundee	8/9-02
*	Safe Caledonia	58° 22' 06" N, 01° 54' 12" E	6/9-02
*	Safe Scandinavia	61° 15' 00" N, 01° 51' 00" E	28/8-02
	Safe Supporter	Halsnøy	1/11-95
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	Santa Fe 135	58° 32' 30" N, 01° 16' 06" E	26/7-02
	Santa Fe Galaxy	56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E	10/7-01
	Santa Fe Monitor	57° 22' 31" N, 01° 59' 53" E	17/2-02
	Santa Fe Monarch	53° 38.9' N, 00° 58.1' E	23/4-01
	Scarabeo 5	61° 29' 20" N, 02° 13' 30" E	15/6-02
	Scarabeo 6	59° 09' 54" N, 02° 29' 12" E	18/8-02
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Sedco 704	60° 56' 32" N, 01° 41' 29" E	4/8-02
*	Sedco 706	Invergordon	29/8-02
	Sedco 711	56° 59' 24" N, 01° 18' 54" E	2/8-02
	Sedco 712	61° 18' 36" N, 01° 02' 35" E	1/9-02
	Sedco 714	57° 18' 24" N, 01° 52' 18" E	3/8-02
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Sedco Explorer	Invergordon	18/4-99
	Shelf Explorer	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/6-01
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
*	Stena Dee	59° 32' 32" N, 01° 39' 28" E	4/9-02
*	Stena Don	66° 02' 36" N, 08° 05' 54" E	11/9-02
	Stena Spey	58° 06' 10" N, 01° 08' 40" E	5/7-02
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Transocean Arctic	Ølen	9/2-02
	Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99
	Transocean John Shaw	61° 30' 52" N, 00° 57' 05" E	12/6-02

	Transocean Leader	60° 20' 06" N, 04° 02' 12" W	20/7-01
	Transocean Nordic	Yarmouth Roads	22/3-02
	Transocean Prospect	65° 23' 00" N, 07° 22' 10" E	16/7-02
	Transocean Searcher	65° 02' 00" N, 06° 54' 07" E	15/8-02
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Transocean Wildcat	Invergordon	1/11-01
	Transocean Winner	Ølen	28/8-02
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Veslefrikk B	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	25/3-02
	West Alpha	57° 03' 32" N, 01° 42' 17" E	10/8-02
*	West Epsilon	56° 13' 40" N, 03° 26' 15" E	29/8-02
*	West Navion	60° 20' 48" N, 04° 49' 30" W	30/8-02
	West Vanguard	60° 53' 42" N, 03° 39' 17" E	25/7-02
	West Venture	60° 49' 57" N, 03° 36' 15" E	17/8-02

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektre el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2002 og 1/20/2002).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/02).

(Anchorchains can be stretched up to 2500m from the platforms).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2002).

752. IMO-publikationen »Ships' Routeing«. Endringer.**Skipsrutesystemer (IMO-cirkulære – Colreg.2/Circ.51):**

1) Trafikksepareringen »South of Gedser« (endret rutesystem). Endringen ble iverksatt den 6. januar 2002.

2) Trafikksepareringen »East part of the Gulf of Finland« (endret rutesystem). Endringen ble iverksatt den 1. november 2001.

3) Trafikksepareringen »Off the Mediterranean Coast of Egypt« (nytt rutesystem).

4) Trafikksepareringen »Approaches to Los Angeles – Long Beach« (endret rutesystem).

5) Trafikksepareringen »Strait of Juan De Fuca and Its Approaches« (endret rutesystem).

6) Trafikksepareringen »In Puget Sound and Its Approaches« (endret rutesystem).

7) Trafikksepareringen i »Haro Strait, Boundary Pass and in the Strait of Georgia« (endret rutesystem).

Obligatoriske meldesystemer (IMO-cirkulære – SN/Circ.220):

8) Meldesystemet »In Greenland Waters« (nytt meldesystem). Samtidig opheves de to nasjonale meldesystemer »GREENPOS« og »KYSTKONTROL«.

Andre trafikksystemer (IMO-cirkulære – SN/Circ.221):

9) Opprettelse av 3 obligatoriske »ikke ankringsområder« i »Tortugas Ecological Reserve and the Tortugas Bank in the Florida Keys« (endret trafikksystem).

10) En endring av området, som bør unngås »Off the Florida Coast« (endret trafikksystem).

11) Et nytt område, som bør unngås ut for »Malpelo Island« (nytt trafikksystem).

12) En endring av området, som bør unngås »Off the Washington Coast« (endret trafikksystem).

13) En to-vejs rute »In the Strait of Juan de Fuca« (nytt trafikksystem).

14) Et nytt sikkerhetsområde omkring »The Terra Nova Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO)« (nytt trafikksystem).

15) En endret formulering av bestemmelserne for de to områder, som bør unngås ved »Shetland Island« (endret trafikksystem).

IMO-publikationen »Ships' Routeing«. Endringer.

Tidspunkt. 1. mai 2003, kl. 0000 UTC, uten ytterligere meddelelse.

Skipsrutesystemer (IMO-cirkulære – Colreg.2/Circ.51):

1) Trafikksepareringen »Off Ushant« (endret rutesystem).

Obligatoriske meldesystemer (IMO-cirkulære – SN/Circ.220):

2) Meldesystemet »Off Ushant« (endret meldesystem).

Publikasjoner. Ships' Routeing, 7th Edition 1999. [J.nr. 4139-0004-99].
(E.f.s. 851/852/853, København 2002).

753. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Aug.02	46	Nov.01	91	Okt.00	224	Aug 01	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Okt.00	92	April.02	227	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Apr. 01	48	Aug.02	93	Des.01	229	Mars.00	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Aug.02	49	Sept.00	94	Juli 01	230	Mars-02	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 00	95	Aug.00	251	Juli 00	454	April 02	505	Jan.99
6	Juni 01	51	Des. 00	96	Jan.02	252	Aug.02	455	Des. 00	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Sep.99	253	Juni 01	456	Mars-02	507	Juni 98
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Aug.00	294	Feb. 02	457	Sept.01	509	Nov.-96
9	Sept.00	54	Aug.02	99	Aug.02	295	Mars 97	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Sept.01	55	Okt.01	100	Des.00	300 (INT10)	April.00	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni.02	56	Juni 02	101	Nov.01	301 (INT140)	Juli 99	460	Jan 01	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Juli.02	302	Mars 01	461	Jan.99	514	Sep.99
13	Des 00	58	Jan.00	103	Apr. 01	303 (INT100)	Mars 01	462	Sep.98	515	Feb.01
14	Nov.00	59	Juni 02	104	Aug 01	304 (INT101)	Jan 01	463	Feb.99	516	Sep.-97
15	Nov.01	60	Sept.00	105	Nov 00	305 (INT1300)	Juli 02	464	Jan.99	517	Mai 96
16	Feb-02	61	Aug 01	106	Sept.00	306	Juni 02	465	Sep.98	521	April 02
17	April 02	62	Juli 01	107	Sep.99	307	Nov.01	466	Jan 02	522	Sep.99
18	Nov 00	63	Nov 00	108	Jan.00	308	Apr.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Sept.01	64	Aug.00	109	Aug 01	309	Feb.01	468	Sept.01	524	Des.00
20	Mai.02	65	Aug.02	110	Nov.99	310	Nov 00	469	Okt.00	533	Mai 01
21	Aug 01	66	Aug.02	114	Apr.02	311	Des.99	470	Nov.99	534	Des 92
22	Des.01	67	Jan. 02	115	Juni 99	319	Des.99	471	Juli.02	535	Juni 97
23	Juli 02	68	Juli 02	116	April 02	320	Sep.99	472	Feb.98	536	Juni 01
24	Feb.02	69	Juni 00	117	Juli 01	321	Aug.00	473	Aug.02	537	Mai 01
25	Sept.01	70	Jan. 02	118	Mai 01	322	Apr.99	474	Apr 01	539	Juni 90
26	Juni.02	71	Okt.00	119	Juli.02	323	Nov.99	475	Juni 02	540	Juni 90
27	April 02	72	Feb.02	120	Aug.02	324	Nov.99	476	Feb.00	551	Mars 99
28	Mai 01	73	Mai 01	124	Juni 01	325	Mars.00	477	Nov 00	552	Feb.01
29	Jan 01	74	Juni 01	125	Mars 01			478	Okt.01	553	Mars 99
30	Sept. 01	75	Juli 01	126	Juni 01			479	Jan.00	557	Juni 00
31	Mai 02	76	April 02	127	Mars 01			480	Des 01	558	Jan.02
32	Mai 02	77	Okt 00	128	Feb.01			481	Aug.00	559	Jan 01
33	Mai 01	78	Feb.02	129	Aug.00			482	Apr.98	560	Okt.00
34	Mai 01	79	Okt. 01	130	Okt.00			483	Aug.99		
35	Okt.01	80	Juni 00	131	Juni 01			484	Juli 00		
36	Nov.01	81	Okt.01	132	Okt.01			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Feb.00	143	Aug 01			486	Mars 99		
38	Mai 02	83	Juni 01	201	Mai.01			487	Feb.01		
39	Aug 01	84	Juni02	202	Okt 00			488	April.00		
40	Juli.02	85	April.00	204	Apr.01			489	Nov.97		
41	Des.01	86	Sept.00					490	Juli 01		
42	Juni 01	87	Jan 02	207	Mars 01						
43	Jan.02	88	Jan.02	208	Juli 00						
44	Okt.01	89	Okt.01	209	Des.00						
45	Juni 01	90	Jan.02	210	Mars 00						